

Илья Лерер

ВСЯ  
ГРАММАТИКА  
ИВРИТА  
В СХЕМАХ  
И ТАБЛИЦАХ

---

ИДЕАЛЬНО ДЛЯ СИСТЕМАТИЗАЦИИ ВАШИХ ЗНАНИЙ

---



Издательство АСТ  
Москва

УДК 811.411.16(075.4)  
ББК 81.2Иврит-9  
Л49

Дизайн обложки *В. Воронина*

Л49 **Лерер, Илья Изевич.**  
Вся грамматика иврита в схемах и таблицах / И.И. Лерер. —  
Москва: Издательство АСТ, 2020. — 192 с. — (Все правила в схемах и  
таблицах).

ISBN 978-5-17-111604-0

Данный справочник содержит все основные темы по грамматике иврита. Четкие  
схемы и наглядные таблицы помогут изучить или повторить любую грамматическую  
тему. Пособие поможет освоить основные грамматические формы и структуры слов.  
Все объяснения сопровождаются примерами с переводом на русский язык.

Издание предназначено для изучающих иврит как индивидуально, так и в группах,  
на начальном и среднем уровне.

**УДК 811.411.16(075.4)**  
**ББК 81.2Иврит-9**

## ОТ АВТОРА

«ВСЯ ГРАММАТИКА ИВРИТА В СХЕМАХ И ТАБЛИЦАХ» является справочным пособием по грамматике современного иврита. Оно предназначено для изучающих иврит как индивидуально, так и в группах, на начальном и среднем уровне ('ל-'ר).

Цель пособия — помочь освоить основные грамматические формы и структуры слов.

Ознакомиться с грамматическими темами пособия можно при помощи содержания.

Все объяснения сопровождаются примерами с переводами на русский язык.

Внутри глав имеются сноски на другие главы, связанные тематически.

Для наглядности и простоты восприятия грамматические темы выполнены в виде таблиц и схем.

Пособие не претендует на научную точность и полноту. Иврит, как и любой живой язык, динамично развивается, в нем постоянно происходят изменения.

Более того, среди учебников и пособий по грамматике иврита наблюдаются различия в подходах, в терминологии, в произношении и даже в написании. Очень многое зависит от авторов / редакторов.

В пособии используются следующие графические обозначения:

□ – корневая буква;

◌̣ – ударение. Если ударение в слове не обозначено, оно падает на последний слог.

Транскрипции даны в квадратных скобках.

Для упрощения звук [ЙО] обозначается как [Ё], звук [ЙА] обозначается как [Я], звук [ЙУ] обозначается как [Ю], звук [ЙЭ] обозначается как [Е]. Ударения в транскрипциях обозначаются большими буквами.

Надеемся, что «ВСЯ ГРАММАТИКА ИВРИТА В СХЕМАХ И ТАБЛИЦАХ» поможет вам в освоении и понимании грамматики языка иврит.

С уважением, И. Л.

# Содержание

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1. Алфавит, буквы, огласовки</b>                                               |    |
| 1.1 Печатные и письменные буквы, софиты . . . . .                                 | 7  |
| 1.2 Дагеши . . . . .                                                              | 10 |
| 1.3 Маппик . . . . .                                                              | 13 |
| 1.4 Огласовки. . . . .                                                            | 14 |
| 1.5 Виды огласовки шва. . . . .                                                   | 16 |
| 1.6 Сочетания буквы ץ (йуд) с огласовками, вставочный патах . . . . .             | 17 |
| 1.7 Ударения. . . . .                                                             | 18 |
| 1.8 Огласовочное, безогласовочное и функциональное написания. . . . .             | 19 |
| 1.9 Цифровое значение букв . . . . .                                              | 22 |
| <b>2. Имена существительные, прилагательные, наречия</b>                          |    |
| 2.1 Род и число. Правило окончаний . . . . .                                      | 24 |
| 2.2 Имена собственные. . . . .                                                    | 26 |
| 2.3 Двойственное число существительных. . . . .                                   | 28 |
| 2.4 Смихут (сопряженное состояние существительных) . . . . .                      | 31 |
| 2.5 Мишкали имен существительных и прилагательных. . . . .                        | 34 |
| 2.6 Сочетание имен существительных с местоименными суффиксами . . . . .           | 42 |
| 2.7 Сеголатные имена. . . . .                                                     | 46 |
| 2.8 Виды прилагательных . . . . .                                                 | 51 |
| 2.9 Краткие прилагательные כּעל . . . . .                                         | 59 |
| 2.10 Названия стран, языков и национальностей. . . . .                            | 61 |
| 2.11 Тождественная, сравнительная и превосходная степени прилагательных . . . . . | 63 |
| 2.12 Наречия . . . . .                                                            | 66 |
| <b>3. Числительные</b>                                                            |    |
| 3.1 Количественные числительные . . . . .                                         | 69 |
| 3.2 Порядковые числительные. . . . .                                              | 74 |
| 3.3 Дроби . . . . .                                                               | 75 |
| <b>4. Местоимения, предлоги, союзы, частицы, вопросительные слова</b>             |    |
| 4.1 Личные местоимения . . . . .                                                  | 77 |
| 4.2 Указательные местоимения . . . . .                                            | 78 |
| 4.3 Притяжательные местоимения . . . . .                                          | 80 |
| 4.4 Возвратные местоимения. . . . .                                               | 82 |
| 4.5 Определенный артикль . . . . .                                                | 83 |
| 4.6 Предлоги . . . . .                                                            | 86 |
| 4.7 Однобуквенные предлоги . . . . .                                              | 90 |
| 4.8 Предлоги с местоименными суффиксами . . . . .                                 | 91 |
| 4.9 Слова ךּ и ךּֿ и их «аналоги» в прошедшем и в будущем временах . . . . .      | 94 |
| 4.10 Части речи, обозначающие отрицание, недостаток или нехватку . . . . .        | 96 |
| 4.11 Союзы. . . . .                                                               | 99 |

|      |                                                         |     |
|------|---------------------------------------------------------|-----|
| 4.12 | Вопросительные слова и слова неопределенности . . . . . | 101 |
| 4.13 | Способы построения вопросов . . . . .                   | 103 |
| 4.14 | Междометия и восклицания . . . . .                      | 105 |
| 4.15 | Слова <i>הכול, כל</i> . . . . .                         | 106 |

## 5. Глаголы. Введение

|     |                                                                         |     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5.1 | Характеристики глаголов . . . . .                                       | 109 |
| 5.2 | Гизра . . . . .                                                         | 109 |
| 5.3 | Биньяны . . . . .                                                       | 111 |
| 5.4 | Глаголы в настоящем времени . . . . .                                   | 116 |
| 5.5 | Употребление инфинитивов. Определение биньянов по инфинитивам . . . . . | 120 |
| 5.6 | Глаголы в прошедшем времени . . . . .                                   | 123 |
| 5.7 | Глаголы будущего времени . . . . .                                      | 124 |
| 5.8 | Повелительное наклонение <i>цивуй</i> . . . . .                         | 126 |

## 6. Биньян *פעל*

|     |                                                                |     |
|-----|----------------------------------------------------------------|-----|
| 6.1 | Настоящее время глаголов биньяна <i>פעל</i> . . . . .          | 128 |
| 6.2 | Прошедшее время глаголов биньяна <i>פעל</i> . . . . .          | 129 |
| 6.3 | Инфинитивы глаголов биньяна <i>פעל</i> . . . . .               | 131 |
| 6.4 | Будущее время глаголов биньяна <i>פעל</i> . . . . .            | 134 |
| 6.5 | Повелительное наклонение глаголов биньяна <i>פעל</i> . . . . . | 138 |
| 6.6 | Отглагольные существительные биньяна <i>פעל</i> . . . . .      | 139 |

## 7. Биньян *פיעל*

|     |                                                                 |     |
|-----|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 7.1 | Настоящее время глаголов биньяна <i>פיעל</i> . . . . .          | 141 |
| 7.2 | Прошедшее время глаголов биньяна <i>פיעל</i> . . . . .          | 142 |
| 7.3 | Инфинитивы глаголов биньяна <i>פיעל</i> . . . . .               | 143 |
| 7.4 | Будущее время глаголов биньяна <i>פיעל</i> . . . . .            | 144 |
| 7.5 | Повелительное наклонение глаголов биньяна <i>פיעל</i> . . . . . | 145 |
| 7.6 | Отглагольные существительные биньяна <i>פיעל</i> . . . . .      | 145 |

## 8. Биньян *הפעיל*

|     |                                                                  |     |
|-----|------------------------------------------------------------------|-----|
| 8.1 | Настоящее время глаголов биньяна <i>הפעיל</i> . . . . .          | 147 |
| 8.2 | Прошедшее время глаголов биньяна <i>הפעיל</i> . . . . .          | 148 |
| 8.3 | Инфинитивы глаголов биньяна <i>הפעיל</i> . . . . .               | 150 |
| 8.4 | Будущее время глаголов биньяна <i>הפעיל</i> . . . . .            | 151 |
| 8.5 | Повелительное наклонение глаголов биньяна <i>הפעיל</i> . . . . . | 152 |
| 8.6 | Отглагольные существительные биньяна <i>הפעיל</i> . . . . .      | 153 |

## 9. Биньян *התפעל*

|     |                                                                             |     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.1 | Перестановки и трансформации букв в глаголах биньяна <i>התפעל</i> . . . . . | 155 |
| 9.2 | Настоящее время глаголов биньяна <i>התפעל</i> . . . . .                     | 156 |
| 9.3 | Прошедшее время глаголов биньяна <i>התפעל</i> . . . . .                     | 157 |
| 9.4 | Инфинитивы глаголов биньяна <i>התפעל</i> . . . . .                          | 159 |
| 9.5 | Будущее время глаголов биньяна <i>התפעל</i> . . . . .                       | 160 |

|                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.6 Повелительное наклонение глаголов биньяна הִתְפַּעֵל . . . . . | 162 |
| 9.7 Отглагольные существительные биньяна הִתְפַּעֵל . . . . .      | 163 |

**10. Биньян נִפְעַל**

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| 10.1 Настоящее время глаголов биньяна נִפְעַל . . . . .          | 165 |
| 10.2 Прошедшее время глаголов биньяна נִפְעַל . . . . .          | 166 |
| 10.3 Инфинитивы глаголов биньяна נִפְעַל . . . . .               | 167 |
| 10.4 Будущее время глаголов биньяна נִפְעַל . . . . .            | 168 |
| 10.5 Повелительное наклонение глаголов биньяна נִפְעַל . . . . . | 170 |
| 10.6 Отглагольные существительные биньяна נִפְעַל . . . . .      | 171 |

**11. Биньян פֻּעַל**

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| 11.1 Настоящее время глаголов биньяна פֻּעַל . . . . . | 172 |
| 11.2 Прошедшее время глаголов биньяна פֻּעַל . . . . . | 173 |
| 11.3 Будущее время глаголов биньяна פֻּעַל . . . . .   | 174 |

**12. Биньян הוּפְעַל**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 12.1 Настоящее время глаголов биньяна הוּפְעַל . . . . . | 176 |
| 12.2 Прошедшее время глаголов биньяна הוּפְעַל . . . . . | 177 |
| 12.3 Будущее время глаголов биньяна הוּפְעַל . . . . .   | 178 |

**Приложения**

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Приложение 1. Существительные – исключения . . . . .                        | 180 |
| Приложение 2. Омофоны и омонимы . . . . .                                   | 185 |
| Приложение 3. Сокращения и аббревиатуры, используемые в грамматике. . . . . | 189 |

# 1. Алфавит, буквы, огласовки

## 1.1 Печатные и письменные буквы, софиты

Алфавит иврита состоит из 22 согласных букв.

Направление чтения и письма справа налево.

Заглавных букв в иврите нет.

| Названия букв | Звуки                                       | Письменные буквы |   | Печатные буквы |   |
|---------------|---------------------------------------------|------------------|---|----------------|---|
| алеф          | -----                                       | א                |   | א              |   |
| бэт           | с дагешем – Б,<br>без дагеша – В            | ב                |   | ב              |   |
| гимел         | Г                                           | ג                |   | ג              |   |
| далет         | Д                                           | ד                |   | ד              |   |
| хэй           | h, если последняя в слове – не произносится | ה                |   | ה              |   |
| вав           | В, в огласовках О, У                        | ו                |   | ו              |   |
| зайн          | З                                           | ז                |   | ז              |   |
| хэт           | Х                                           | ח                |   | ח              |   |
| тэт           | Т                                           | ט                |   | ט              |   |
| йуд           | Й                                           | י                |   | י              |   |
| каф           | с дагешем – К,<br>без дагеша – Х            | софит – ך        | כ | софит – ך      | כ |
| ламед         | Л                                           | ל                |   | ל              |   |
| мэм           | М                                           | софит – ם        | מ | софит – ם      | מ |
| нун           | Н                                           | софит – ן        | נ | софит – ן      | נ |
| самэх         | С                                           | ס                |   | ס              |   |

|      |                                  |           |   |           |   |
|------|----------------------------------|-----------|---|-----------|---|
| айн  | -----                            | ח         |   | ע         |   |
| пэй  | с дагешем – П,<br>без дагеша – Ф | софит – ם | ס | софит – ף | פ |
| цадэ | Ц                                | софит – ם | ס | софит – ף | פ |
| куф  | К                                | ך         |   | ק         |   |
| рэйш | Р                                | ר         |   | ר         |   |
| шин  | Ш, если точка слева – С          | ש         |   | ש         |   |
| тав  | Т                                | ת         |   | ת         |   |

### Софиты

У пяти букв есть **софиты** (סופיטות) – конечные буквы<sup>1</sup>, которые обозначают те же звуки, что обычные, но их вид изменяется, если они последние в слове.

|               |   |   |   |   |   |
|---------------|---|---|---|---|---|
| обычные буквы | צ | פ | נ | מ | כ |
| софиты        | ץ | ף | ן | ם | ך |

### Дагешы

У трех букв звучание зависит от **дагеша**<sup>2</sup> (דגש) – **точки внутри буквы**.

С дагешем более звонкий вариант, без дагеша – менее звонкий.

Буква ש обозначает звук [Ш], а с точкой слева – שׁ – обозначает звук [С]. Этот вариант часто называют **син**.

### Названия букв

В названиях букв ударение падает на первый слог.

У некоторых букв есть разные варианты произнесения названий:

<sup>1</sup> От слова סוף – конец.

<sup>2</sup> Подробнее о **дагешах** см. в 1.2.

## 1. Алфавит, буквы, огласовки

|   |             |
|---|-------------|
| י | йуд / йод   |
| ק | куф / коф   |
| פ | пэй / пэ    |
| ר | рэйш / рэш  |
| צ | цадэ / цади |

### Некоторые особенности произношения

Буквы װ, ן звучат смягченно.

Буква ר слегка картавая [Р].

Буква ה обозначает гортанный звук, который напоминает английский звук h, как, например, в слове hour. Его нельзя путать со звуками [Х] или [Г]. Если эта буква последняя в слове, она не произносится<sup>1</sup>.

Упрощенно говоря, пять пар букв обозначают одинаковые звуки:

|     |   |    |
|-----|---|----|
| [В] | ב | ו  |
| [Х] | כ | ח  |
| [К] | ק | ך  |
| [С] | ס | שׁ |
| [Т] | ט | ת  |

В словах одинаково звучащие буквы менять нельзя, так как могут измениться значения слов<sup>2</sup>.

Например:

כן – да,

כּוּן – гнездо.

Буква ן практически утратила свое звучание, ее можно услышать в разговоре носителей языка из арабоязычных стран. Большинство израильтян ее не произносят совсем.

Буквы ן, ה, ח, ך являются гортанными буквами, поэтому у них есть особые свойства. В некоторых случаях (связанных с **дагешами**) к ним присоединяется буква ר.

<sup>1</sup> Кроме случая с **маппиком**. Подробнее см. в 1.3.

<sup>2</sup> Про омонимы и омофоны см. подробнее в Приложении 2.

## Вся грамматика иврита в схемах и таблицах

Буквы с апострофами используются для обозначения звуков, которых нет в иврите.

|     |      |     |
|-----|------|-----|
| ז'  | ג'   | צ'  |
| [З] | [ДЖ] | [Ч] |

Например:

ג'אז – джаз;

צ'רטר – чартер;

ז'רגון – жаргон.

### Письменные буквы

В иврите используются как печатные, так и письменные буквы. Письменные буквы не соединяются. Направление письма по часовой стрелке.

Буквы **ламед**, **пэй софит**, **цадэ**, **цадэ софит** «вылезают» за строку вверх (примерно в два раза).

Буквы **каф софит**, **нун софит**, **куф** «вылезают» за строку вниз (примерно в два раза).

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

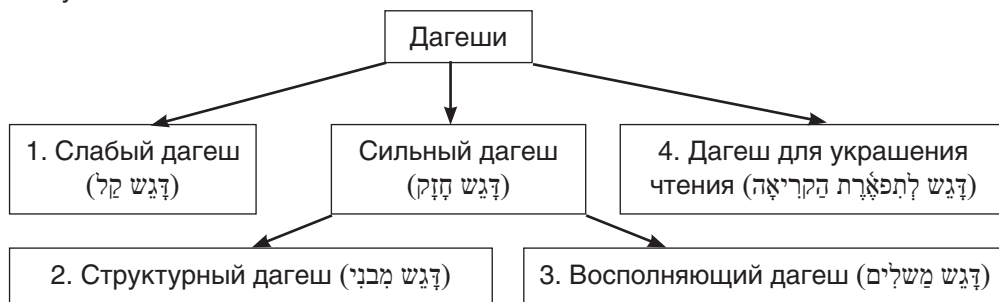
## 1.2 Дагеш

В современном иврите только в трех буквах наличие или отсутствие **дагеша** влияет на произношение:

| буква ב |         | буква כ |         | буква פ |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| ב – [Б] | ב – [В] | כ – [К] | כ – [Х] | פ – [П] | פ – [Ф] |

## 1. Алфавит, буквы, огласовки

Дагешы в других буквах не влияют на произношение, поэтому часто не пишутся<sup>1</sup>.



Дагешы обозначаются одинаково, но отличаются по своим функциям:

|                 |                                                                                      |                                                                |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Слабый дагеш | в каких буквах может быть                                                            | когда употребляется                                            |
|                 | только в 6 буквах:<br>ב, ג, ד, כ, פ, ת                                               | в первой букве слова или<br>после закрытого слога <sup>2</sup> |
|                 | Примеры:<br>בֵּית – дом<br>לְבַכּוֹת – плакать<br>מִסְפָּר – номер<br>פְּנִים – лицо |                                                                |

|                         |                                                                                             |                                                                               |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Структурный<br>дагеш | в каких буквах может быть                                                                   | когда употребляется                                                           |
|                         | в любых, кроме:<br>א, ה, ו, ע, ר                                                            | содержится в модели слова<br>(в мишкали <sup>3</sup> / биньяне <sup>4</sup> ) |
|                         | Примеры:<br>לִדְבֹר – говорить<br>לְחַכּוֹת – ждать<br>נִפְךָ – кузнец<br>סִפּוּר – рассказ |                                                                               |

<sup>1</sup> О функциональном и безогласовочном написании см. подробнее в 1.8.

<sup>2</sup> Закрытый слог заканчивается на согласный звук.

<sup>3</sup> О мишкалях см. подробнее в 2.5.

<sup>4</sup> О биньянах см. подробнее в 5.3.

|                       |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. Восполняющий дагеш | в каких буквах может быть                                                                                                                                          | когда употребляется                                                                                                       |
|                       | в любых, кроме:<br>ר, ע, פ, ה, א                                                                                                                                   | появляется вследствие «выпадения» буквы, как правило первой корневой буквы ו, а также после артикля, предлога ה и союза ו |
|                       | Примеры:<br>הַבֶּטֶחַ – выражение/корень (ו.ב.ט)<br>הַכֶּרֶה – признание/корень (ר.כ.ה)<br>לְהִבִּיט – глядеть/корень (ט.ב.ה)<br>מִנְּשֵׂא – поднос/корень (ש.ג.נ) |                                                                                                                           |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 4. Дагеш для украшения чтения | в каких буквах может быть                                                                                                                                                                                                                               | когда употребляется                                                            |
|                               | в любых, кроме:<br>ר, ע, פ, ה, א                                                                                                                                                                                                                        | Существует только в нескольких словах и на произношение в разговоре не влияет. |
|                               | Слова:<br>אֵלֶּה – эти<br>אֵלֶּנָּא – пожалуйста, прошу вас<br>בְּתֵּימִם – дома<br>הֵמֶּה – они (муж. род)<br>הֵינֶּה – вот<br>הֵנָּה – они (жен. род)<br>הֵנָּה – сюда<br>הַיָּם – к морю, на запад<br>לָמָּה – почему<br>שָׁמָּה – туда, там (разг.) |                                                                                |

**Плата за дагеш** (תשלום דגש). Это явление возникает тогда, когда буква, в которой должен быть сильный дагеш, является одной из букв ר, ע, פ, ה, א.

Тогда в большинстве случаев огласовки (**патах, хирик хасэр, кубуц**) перед этими буквами изменяются:

## 1. Алфавит, буквы, огласовки

| огласовки под обычными буквами: | огласовки меняются в случае <b>платы за дагеш</b> на: | примеры:                  |                            |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
|                                 |                                                       | нет <b>платы за дагеш</b> | есть <b>плата за дагеш</b> |
| ד                               | ד                                                     | סֵפֶן – матрос            | שֶׁרֶת – слуга             |
| ד                               | ד                                                     | עִוֵּר – слепой           | תִּרְשׁ – глухой           |
| ד                               | ד                                                     | מְקוּבָּל – принятый      | מְלָעָר – уродливый        |

Не всегда происходит **плата за дагеш**. Есть случаи, когда она не происходит.

В современном языке дагешей в софитах не бывает. В иностранных словах, заканчивающихся на звук [П], есть дагеш в последней букве, но эта буква — не софит.

Например:

|           |              |
|-----------|--------------|
| קֶטְשׁוּפ | кетчуп       |
| פּוֹפּ    | поп (музыка) |
| פִּילִיפּ | Филипп       |

### 1.3 Маппик

| Если слово заканчивается на букву ה, то может быть несколько вариантов:   |                                                             |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Слово заканчивается на гласный [А].<br>В основном в словах женского рода: | Слово заканчивается на гласный [Э]. В словах мужского рода: | Слово заканчивается на гласный [О].<br>В основном в наречиях или в библейских именах и названиях: | ה является суффиксом <sup>1</sup> הָ (соответствует местоимению הִיא – она). Ударение на последнем слоге. В таких случаях в огласовочном написании в букве ה пишется точка, которая называется <b>маппик</b> (מַפִּיק): |
| מּוֹרֶה – учительница;<br>יָפָה – красивая;<br>רוֹצֶה – хочет.            | מּוֹרֶה – учитель;<br>יָפֶה – красивый;<br>רוֹצֶה – хочет.  | אֵיפֹה – где;<br>פֹּה – тут;<br>כֹּה – так;<br>שְׁלֹמֹה – Соломон.<br>גִּילֹה – Гило.             | תַּלְמִידָה – её ученик;<br>בְּגִלָּה – из-за неё.                                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup> Подробнее о сочетаниях существительных с местоименными суффиксами см. в 2.6, а с предлогами — в 4.8.

**Маппик** ставится также в словах с корнями:

|         |       |       |       |       |
|---------|-------|-------|-------|-------|
| מ ה מ ה | ת מ ה | כ מ ה | נ ג ה | ג ב ה |
|---------|-------|-------|-------|-------|

В них корневая буква ה «ведет себя» как согласная буква.

В этом случае в букве ה ставится точка и буква произносится как [h].  
С маппиком может быть **вставочный патах**.

Например:

|                        |          |
|------------------------|----------|
| תְּמוּהַ               | גָּבוֹהַ |
| тамУһа                 | гавОһа   |
| странный, удивительный | высокий  |

Есть еще несколько слов, в которых ставится **маппик**.

Например:

הַלְלוּיָהּ – аллилуя.

В безогласовочном написании **маппики** не обозначаются.

## 1.4 Огласовки

Огласовки (תְּנוּכָה) не являются обязательным элементом слова и употребляются в зависимости от написания<sup>1</sup> и необходимости.

Огласовки произносятся после буквы, за исключением случаев с **вставочным патахом**<sup>2</sup>.

У буквы не может быть более одной огласовки.

Огласовки без буквы не употребляются.

---

<sup>1</sup> Об огласовочном, функциональном и безогласовочном написании см. подробнее в 1.8.

<sup>2</sup> О **вставочном патахе** см. подробнее в 1.6.

## 1. Алфавит, буквы, огласовки

### Названия огласовок:

| гласный звук              | огласовки | названия огласовок    |              |
|---------------------------|-----------|-----------------------|--------------|
| А                         | אָ        | <i>кама́ц</i>         | קמץ          |
| А                         | אַ        | <i>пата́х</i>         | פתח          |
| Э                         | אֵ        | <i>ца́йрэ</i>         | צירה         |
| Э                         | אֶ        | <i>сэго́л</i>         | סגול         |
| Э                         | אִ        | <i>шва на</i>         | שווא נע      |
| отсутствие гласного звука | אֲ        | <i>шва нах</i>        | שווא נח      |
| И                         | יֵ        | <i>хири́к малé</i>    | חיריק מלא    |
| И                         | יַ        | <i>хири́к хасéр</i>   | חיריק חסר    |
| О                         | וֵ        | <i>холо́м малé</i>    | חולם מלא     |
| О                         | וַ        | <i>холо́м хасéр</i>   | חולם חסר     |
| О                         | אָ        | <i>кама́ц ката́н</i>  | קמץ קטן      |
| У                         | וִ        | <i>шуру́к</i>         | שוורוק       |
| У                         | אָ        | <i>кубу́ц</i>         | קובוצ (קבוץ) |
| А                         | אָ        | <i>хата́ф пата́х</i>  | חטף פתח      |
| Э                         | אֵ        | <i>хата́ф сэго́ль</i> | חטף סגול     |
| О                         | אָ        | <i>хата́ф кама́ц</i>  | חטף קמץ      |

1. Первые слоги названия огласовок указывают на гласные звуки (кроме огласовок *шва*), которые они обозначают.

Например:

*патах* – [А];

*сэголь* – [Э];

*хирик* – [И] и т. д.

2. В редких случаях *кама́ц* обозначает гласный [О]. В таких случаях его называют *кама́ц ката́н* – малый камац. В функциональных огласовках он не используется<sup>1</sup>.

3. Слово *малé* (מלא) означает полный, а слово *хасéр* (חסר) – неполный. Полными огласовками называют те, которые содержат буквы ם или ן. Полные огласовки, за редким исключением, не изменяются при переносе ударения, при добавлении слогов. Если же эти буквы отсутствуют, то к названию огласовки

<sup>1</sup> Об использовании огласовок в функциональном написании см. в 1.8.